

Översikt – Skriftlig produktion och interaktion, Tyska 2/Språkval åk 9

Bedömningsstöden i moderna språk är så kallade *proficiency tests* som syftar till att pröva och ge en bild av elevens allmänna språkfärdighet oberoende av var, när och hur denna färdighet förvärvats.

Ämnets syfte [utdrag]

Undervisningen i moderna språk ska ge eleverna förutsättningar att utveckla följande:

1. Förståelse av målspråket i tal och skrift.
2. Förmåga att formulera sig och kommunicera på målspråket i tal och skrift.
3. Förmåga att anpassa språket efter olika syften, mottagare och sammanhang.
4. Förståelse av kulturella och sociala förhållanden i olika sammanhang och områden där språket används.

Fokus: Skriva

Delprovet avser pröva elevens förmåga att formulera sig och kommunicera på tyska i skrift. Provuuppgiften utgår från det centrala innehållet för nivån och avser ge möjlighet att till exempel berätta, beskriva och presentera elevnära ämnesområden. Därmed prövas även delaspekter som anpassning och strategier.

Bedömningen av skriftliga prestationer utgår från att eleven, med utgångspunkt i den givna uppgiften, vill och kan utveckla och förmedla ett innehåll, på egen hand och i samspel. Helhetsbedömningen görs i relation till den språksyn och nivå som beskrivs i kurs- eller ämnesplanen och med utgångspunkt i språkliga kvaliteter: *språkets omfång och bredd, språkets precision, textbindning och struktur, anpassning samt strategier**. Till stöd för denna helhetsbedömning tillhandahålls analytiskt kommenterade exempel på elevprestationer på olika färdighetsnivåer. Provuuppgiften har genomgått utprövningar med ca 500 elever vid skolor runt om i landet och visat sig fungera väl för nivån, samt blivit väl mottagen av både elever och lärare.

Nedanstående bedömningsfaktorer speglar generella aspekter av kvaliteter i skriftlig språkfärdighet enligt den kommunikativa och handlingsorienterade språksyn som

ligger till grund för de svenska kurs- och ämnesplanerna i moderna språk och engelska. De är avsedda att ge stöd för analysen vid en helhetsbedömning och kan därför användas såväl vid förberedelse som vid bedömning och återkoppling.

Innehåll och uttrycksförmåga

- begriplighet och tydlighet
- fyllighet och variation
 - olika exempel och perspektiv
- sammanhang och struktur
- anpassning till syfte, mottagare och situation

Språk och uttrycksförmåga

- kommunikativa strategier, t.ex. omformuleringar, förklaringar och förtydliganden
- flyt och ledighet
- omfång, variation, tydlighet och säkerhet
 - vokabulär, fraseologi och idiomatik
 - meningsbyggnad och textbindning
 - grammatiska strukturer
 - stavning och interpunktion
- anpassning till syfte, mottagare och situation

* Se Skolverkets Kommentarmaterial till kurs- eller ämnesplanen

Nedan följer de delar av kriterierna som betonar skriftlig produktion och interaktion och som relaterar till delprovet.

E

I skriftliga framställningar av olika slag formulerar sig eleven **enkelt och begripligt med fraser och meningar**.

I interaktion uttrycker sig eleven **enkelt och begripligt med ord, fraser och meningar**. Dessutom använder eleven strategier som **i någon mån** underlättar och förbättrar interaktionen.

C

I skriftliga framställningar av olika slag formulerar sig eleven **enkelt, relativt tydligt och till viss del sammanhängande**.

I interaktion uttrycker sig eleven **enkelt och relativt tydligt med ord, fraser och meningar**. Dessutom använder eleven strategier som **i viss utsträckning** underlättar och förbättrar interaktionen.

A

I skriftliga framställningar av olika slag formulerar sig eleven **i någon mån varierat, relativt tydligt och relativt sammanhängande**.

I interaktion uttrycker sig eleven **relativt tydligt med ord, fraser och meningar** samt **i någon mån anpassat** till syfte, mottagare och situation. Dessutom använder eleven strategier som underlättar och förbättrar interaktionen.